

# ★ Guided-Trans

人力車の車夫の皆さま  
外国からのお客様と言葉の壁  
でお悩みではありませんか？



# 解決!

世界の方々や聴覚言語障がいの方などと  
コミュニケーションが  
日本語で取れる!

当社開発の**Guided-Trans**を使用すれば、外国からのお客様へ日本語で説明でき、お客様の言語の音声&文字で伝えられます。また、1対多数（言語は複数言語可）で使用できるので、観光案内に最適です！

## ★ Remote-Trans



遠隔にて1対1のTV電話タイプ  
QRコードや特殊なリンクで接続できます  
相手とは通訳音声と字幕で会話ができます

ここは渡月橋  
です

This is Togetsukyo  
Bridge

## ★ Trans-Phone



遠隔にて1対1の会話タイプ  
固定電話へも掛けられます  
相手とはAI通訳されて音声で会話ができます

## ★ Self-Trans



セルフ通訳 対面会話タイプ  
音声と字幕で表示されます  
フロントやお店などでお使いいただけます



リモートコネク



**C&T** Community & Technology CO., Ltd.  
株式会社 C & T

株式会社 C & T

群馬県前橋市新前橋町25-19上原ビル2F

TEL&FAX 027-251-5515 ✉ info@c-and-t.co.jp



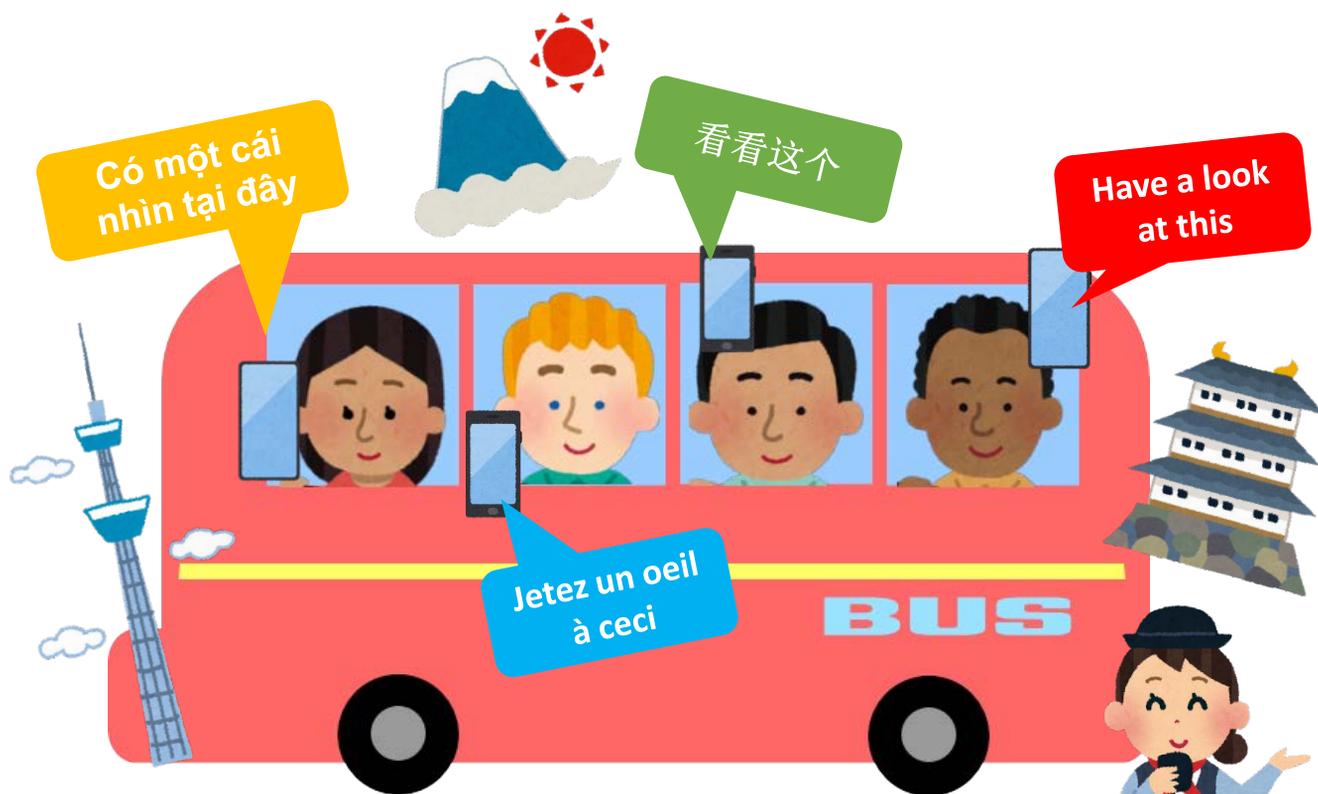
リモートコネク



# Guided-Trans (ガイドトランス)

## 複数言語を同時通訳出来るガイドタイプ

観光案内・教育・セミナーなど  
多国籍参加者のイベントにどうぞ！



### 特徴

- それぞれのスマホに利用者の言語で音声と文章が表示されます。
- イヤホンをご使用いただくとハウリングがございません。
- ホストと複数のビジターと接続が可能です。
- ホスト側が起動していなければ繋がりません。
- webブラウザ方式です。使用する機種を選びません。
- IDやパスワード、承認手続きなど、細かな設定やダウンロードは不要です。
- 主催者の提示するQRコードをスキャンするだけで繋がります。



こちらをご覧ください

リモートコネク



**C&T** Community&Technology CO.,Ltd.  
株式会社 C&T

株式会社 C & T  
群馬県前橋市新前橋町25-19上原ビル2F  
TEL&FAX 027-251-5515 ✉info@tc-and-t.co.jp

SDGs GUNMA  
BUSINESS  
PRACTICE



SDGs C&T ビジネスプラクティス

観光バスガイドの皆さま  
外国からのお客様と言葉の壁  
でお悩みではありませんか？



# 解決!

世界の方々や聴覚言語障がいの方などと  
コミュニケーションが  
日本語で取れる!

当社開発の**Guided-Trans**を使用すれば、外国からのお客様へ日本語で説明でき、お客様の言語の音声&文字で伝えられます。また、1対多数（言語は複数言語可）で使用できるので、観光案内に最適です！

## ★ Remote-Trans



遠隔にて1対1のTV電話タイプ  
QRコードや特殊なリンクで接続できます  
相手とは通訳音声と字幕で会話ができます

## ★ Trans-Phone



遠隔にて1対1の会話タイプ  
固定電話へも掛けられます  
相手とはAI通訳されて音声で会話ができます

## ★ Self-Trans



セルフ通訳 対面会話タイプ  
音声と字幕で表示されます  
フロントやお店などでお使いいただけます



リモートコネク



**C&T** Community & Technology CO., Ltd.  
株式会社 C & T

株式会社 C & T

群馬県前橋市新前橋町25-19上原ビル2F  
TEL&FAX 027-251-5515 ✉info@c-and-t.co.jp



リモートコネク

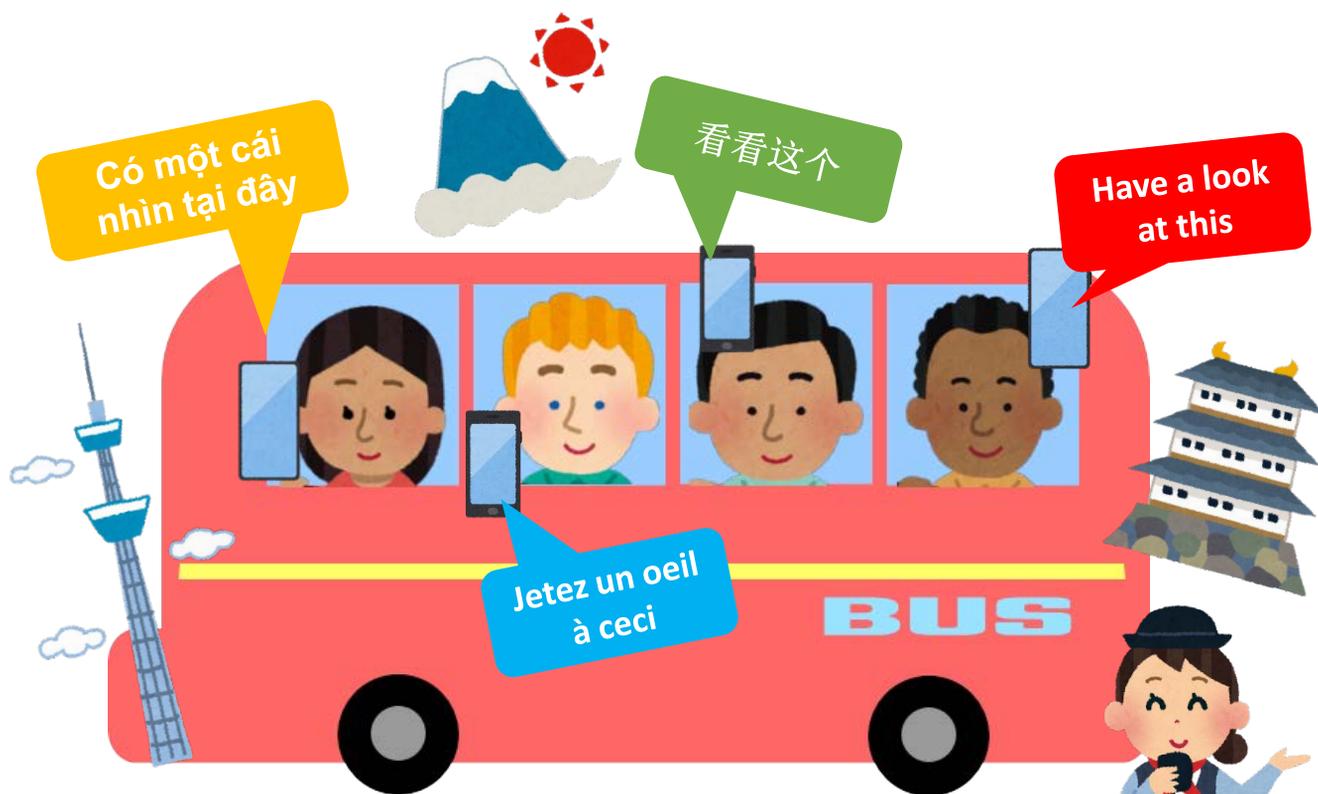


# Guided-Trans

(ガイドトランス)

## 複数言語を同時通訳出来るガイドタイプ

観光案内・教育・セミナーなど  
多国籍参加者のイベントにどうぞ！



### 特徴

- それぞれのスマホにそ利用者が指定した言語で音声と文章が表示されます。
- イヤホンをご使用いただくとハウリングがございません。
- ホストと複数のビジターの接続が可能です。
- ホスト側が起動していなければ繋がりません。
- webブラウザ方式です。使用する機種を選びません。
- IDやパスワード、承認手続きなど、細かな設定やダウンロードは不要です。
- 主催者の提示するQRコードをスキャンするだけで繋がります。

こちらをご覧ください

リモートコネク



株式会社 C & T

群馬県前橋市新前橋町25-19上原ビル2F

TEL&FAX 027-251-5515 ✉info@tc-and-t.co.jp

SDGs GUNMA  
BUSINESS  
PRACTICE



SDGs GUNMA ビジネスプラクティス

イベント・セミナー担当者様  
 外国からのお客様と言葉の壁で  
 お悩みではありませんか？



# 解決！

世界の方々や聴覚言語障がいの方などと  
**コミュニケーションが  
 日本語で取れる！**

当社開発の**Guided-Trans**を使用すれば、外国からのお客様へ、日本語で説明でき、お客様の言語の音声&文字で伝えられます。また、1対多数（言語は複数言語可）で使用できるので、観光案内に最適です！

## ★ Remote-Trans



遠隔にて1対1のTV電話タイプ  
 QRコードや特殊なリンクで接続できます  
 相手とは通訳音声と字幕で会話ができます

## ★ Trans-Phone



遠隔にて1対1の会話タイプ  
 固定電話へも掛けられます  
 相手とはAI通訳されて音声で会話ができます

## ★ Self-Trans



セルフ通訳 対面会話タイプ  
 音声と字幕で表示されます  
 フロントやお店などでお使いいただけます





# Guided-Trans

(ガイドトランス)

複数言語を同時通訳出来るガイドタイプ  
観光案内・教育・セミナーなど  
多国籍参加者のイベントに



## 特徴

- ホストとビジターと複数で繋がるシステムです。
- ホストに対して複数のビジターからの呼び出しが可能です。
- ホスト側が起動していなければ繋がりません。
- webブラウザ方式です。使用する機種を選びません。
- IDやパスワード、承認手続きなど、細かな設定やダウンロードは不要です。

① こちらをご覧ください



# ★ Trans-Phone

外国人からの問い合わせ電話  
対応に言葉の壁があってお悩  
みではありませんか？



# 解決！

**AI通訳付き電話サービス**  
**71言語対応で世界の電話と会話できます**  
**ビジネスや旅行に最適です。**

当社開発の**Trans-Phone**を使用すれば、外国からの電話対応が日本語で可能になり、AI通訳の音声で伝えられるので（複数言語可）電話対応に最適です！

## ★ Guided-Trans



複数同時通訳タイプ  
観光案内・教育・セミナーなど  
多国籍参加者のイベントにどうぞ！

## ★ Remote-Trans



遠隔にて1対1のTV電話タイプ  
QRコードや特殊なリンクで接続できます  
相手とは通訳音声と字幕で会話ができます



## ★ Self-Trans



セルフ通訳 対面会話タイプ  
音声と字幕で表示されます  
フロントやお店などでお使いいただけます

予約販売受付中

リモートコネク



**C&T** Community & Technology CO., Ltd.  
株式会社 C&T

株式会社 C&T

群馬県前橋市新前橋町25-19上原ビル2F

TEL&FAX 027-251-5515 ✉ info@c-and-t.co.jp

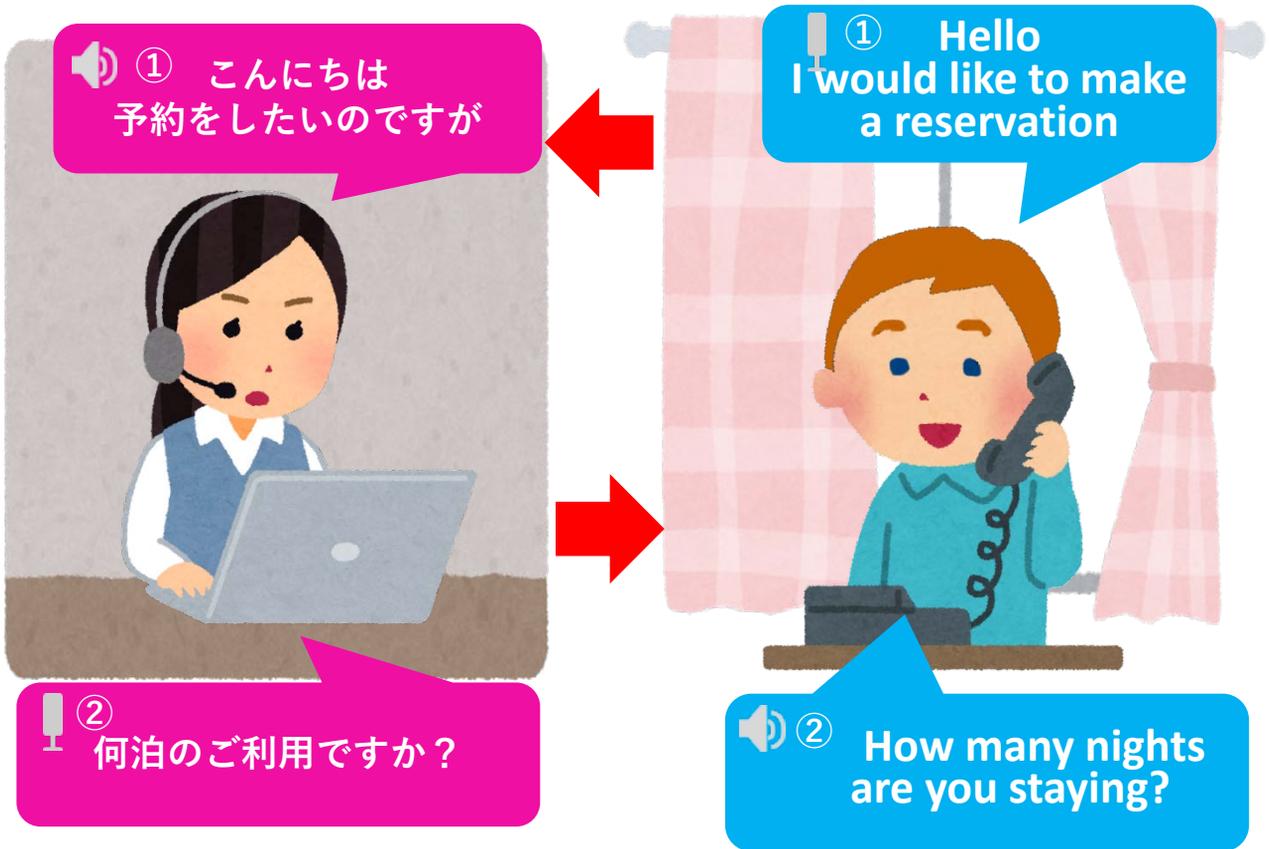


リモートコネク



# Trans-Phone (トランスフォン)

電話に受発信が出来る電話タイプ  
世界の電話へも掛けられます  
相手にはAI通訳の音声で会話ができます



### 特徴

- ホスト（webブラウザ）とビジター（電話）が1対1で繋がる電話システムです。
- ホスト側が起動していなければ受電出来ません。
- webブラウザ方式です。使用する機種を選びません。
- IDやパスワード、承認手続きなど、細かな設定やダウンロードは不要です。

お問い合わせ

事務連絡

ご相談

ご予約

ビジネス

その他



株式会社 C & T

群馬県前橋市新前橋町25-19上原ビル2F

TEL&FAX 027-251-5515 info@tc-and-t.co.jp

SDGs GUNMA  
BUSINESS  
PRACTICE



SDGs GUNMA ビジネスプラクティス

リモートコネク



# ★ Self-Trans

訪日外国人からの問い合わせの電話対応に言葉の壁があってお悩みではありませんか？



# 解決！

世界の電話と接続できる  
世界の123ヶ国の国と地域の言葉と  
コミュニケーションが日本語で取れる！

当社開発の**Self-Trans**を使用すれば、外国からお客様の対面での対応が日本語で出来ます。あなたは日本語でお客様はお客様の言語で音声や字幕で伝えられます。ホテルのフロントやお店での対応にご使用頂けます。

## ★ Guided-Trans



複数同時通訳タイプ  
観光案内・教育・セミナーなど  
多国籍参加者のイベントにどうぞ！

## ★ Remote-Trans



遠隔にて1対1のTV電話タイプ  
QRコードや特殊なリンクで接続できます  
相手とは通訳音声と字幕で会話ができます

## ★ Trans-Phone



電話へ発信や受信が出来る電話タイプ  
固定電話へも掛けられます  
相手とはAI通訳されて音声で会話ができます

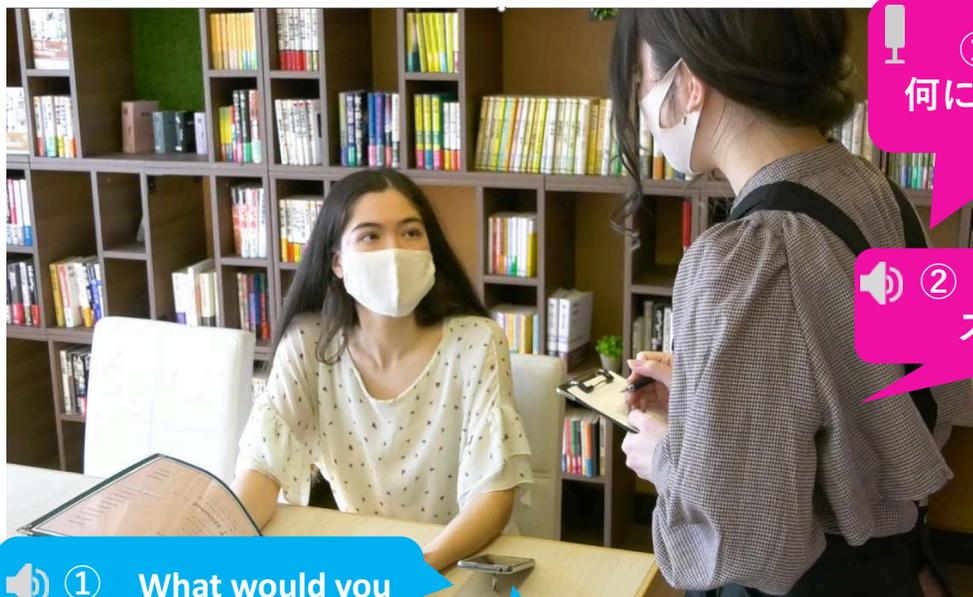




# Self-Trans

(セルフトランス)

テレビの音声やアナウンスが自動  
翻訳される対面会話タイプ  
音声と字幕で表示されます  
フロントやお店などでお使いいただけます



① ご注文は  
何になさいますか？

② オレンジジュース  
をください

① What would you  
like to order?

② Orange juice  
please



## 特徴

- 来店した外国人が使えるサービスです。
- 自動的に周りの音声を自動翻訳してくれます。
- 世界の130ヶ国の地域の言葉に対応しています。
- webブラウザ方式です。使用する機種を選びません。
- 災害時にTVやラジオの災害情報が自動翻訳で解り安心です。
- IDやパスワード、承認手続きなど、細かな設定やダウンロードは不要です。



訪日外国人からの問い合わせに言葉の壁があってお悩みではありませんか？



# 解決!

**世界とビデオ電話で接続できる  
世界の123ヶ国の国と地域の言葉と  
コミュニケーションが日本語で取れる!**

当社開発の**Remote-Trans**を使用すれば、遠隔で顔を見ながら会話ができます。あなたは日本語だけで会話ができ、お客様はお客様の言語で会話ができます。

1対1（言語は複数言語可）で使用できるので、電話対応に最適です！

## ★ Guided-Trans



複数同時通訳タイプ  
観光案内・教育・セミナーなど  
多国籍参加者のイベントにどうぞ！

## ★ Trans-Phone



遠隔にて1対1の会話タイプ  
固定電話へも掛けられます  
相手とはAI通訳されて音声で会話ができます

## ★ Self-Trans



セルフ通訳 対面会話タイプ  
音声と字幕で表示されます  
フロントやお店などでお使いいただけます





# Remote-Trans (リモートトランス)

## 遠隔で顔を見ながら会話が出来るTV電話対応タイプ

相手とは通訳・翻訳されて音声と字幕で会話ができます



### 特徴

- ホスト（webブラウザ）とビジター（スマートフォン・固定電話）が1対1で繋がるシステムです。
- ホスト側が起動していなければ繋がりません。
- webブラウザ方式です。使用する機種を選びません。
- IDやパスワード、承認手続きなど、細かな設定やダウンロードは不要です。

オンライン診療

オンライン服薬指導

オンライン面談

遠隔  
カウンセリング

健康観察

ビジネス

健康指導

不動産内覧



株式会社 C & T

群馬県前橋市新前橋町25-19上原ビル2F  
TEL&FAX 027-251-5515 ✉info@tc-and-t.co.jp

SDGs GUNMA  
BUSINESS  
PRACTICE



SDGs e-カンパニー デジタルプラクティス

リモートコネク

